

Redacțiunea, Administrațiunea,
și Tipografia
Brașov, piața mare Nr. 30.

Servisori nefrancați au se
primese. — Manuscrise au se
retzimet.

INSERATE se primesc la Admi-
nistrațiunea în Brașov și la ur-
mătorele Birouri de anunțuri:
în Viena: H. Dulak, H. Wenzel
Schick, Rudolf Moser, A. Oppelitz
Nachfolger; Anton Oppelitz. J.
Danewicz, în Budapesta: A. V.
Goldberger, Reklam Bureau; în
București: Agenca Haas, Suc-
ursale de Roumanie; în Ham-
burg: Karoys & Liebmann.

Prețul inserțiunilor: o soră
garmond pe o coloană 6 or. și
80 cr. timbru pentru o publi-
care. Publicări mai dese după
tarifă și învoiașă.

Reciame pe pagina a 8-a o
soriă 10 cr. sau 80 bani.

GAZETA TRANSILVÂNIEI.

(Număr de Duminică 25)

„Gazeta” ieșe în săptămânal.

Abonamente pentru Austro-Ungarie:
Pe un an 12 fl., pe șase luni
6 fl., pe trei luni 3 fl.
N-rii de Duminică 2 fl. pe an.

Pentru Românie și străinătate:
Pe un an 40 franci, pe șase
luni 20 fr., pe trei luni 10 fr.
N-rii de Duminică 3 franci.

Se primumără la toată oficiile
postale din țară și din afară
și la dd. colecțorii.

ABONAMENTUL PENTRU BRAȘOV
administrațiunea, piața mare,
târgul Inului Nr. 30 etagiu
L: pe un an 10 fl., pe șase
luni 5 fl., pe trei luni 2 fl. 50 cr.
Cu dusul în casă: Pe un an
12 fl., pe 6 luni 6 fl., pe trei luni
3 fl. Un esemplar 5 cr. v. a.
său 15 bani. Atât abonamen-
tele cât și inserțiunile sunt
a se plăti înainte.

Nr. 137.—Anul LX.

Brașov, Duminică 22 Iunie (4 Iulie)

1897.

Nou abonament la Gazeta Transilvaniei

Cu 1 Iulie 1897 st. v.

se deschide nou abonament la care
invităm pe toți amicii și sprijini-
torii făciii noastre.

Prețul abonamentului

Pentru Austro-Ungaria:
pe un an 12 fl.
pe șase luni 6 fl.
pe trei luni 3 fl.

Abonamente la numerele cu data de Duminică:

Pentru Austro-Ungaria:
pe un an 2 fl.
pe șase luni 1 fl.

Administrațiunea

Lume întorsă.

Este un mare câștig, că s'a gă-
sit și un diar unguresc, care se re-
cunoscă, că sub „părintesca” oblă-
duire ungurescă, de care avem parte
acum de peste trei-deci de ani, am
ajuns să trăim într'o lume cu totul
întorsă.

De-o parte Banffy întinde mâna
primatului unguresc, ca să se înțe-
lăgă și să facă așa numita auton-
omie catolică; de altă parte ațită pe
sub mână pe socialisti în contra
autonomiei catolice și a preoților,
— pe socialisti, a căror devisă este:
„școle de stat și nici un crucer din
buzunarul nostru pentru scopurile
popolar”.

În același timp catolicii unguri,
carî pretind dela guvern respectarea
consciențioasă a drepturilor lor și-i
impută, că umblă să submineze in-
teresele bisericii catolice prin apu-
cături violente și absolutiste, nu se
sfiesc de-a ignora și a lovi în drep-
turile garantate ale bisericii române

unite, umblând a-o submina cu aju-
torul influenței hierarchiei lor și cu
tot felul de uneltiri.

În dieta ungurescă se p'ortă o
luptă inversiunată contra unui pa-
ragraf de lege, care într'adevăr ame-
nință cumplit libertatea presei, și e
vorba de-a se întrebuinta până la
sfârșit toate mijlocele spre a impe-
deca primirea acelu paragraf. Dér
pe când opoziția ungurescă luptă
astfel în dietă pentru un principiu
de libertate, fi este întru nimic de-a
desprețui și de-a călca în picioare li-
bertatea naționalităților nemaghiare
și de-a ațita prin diarele lor guver-
nul, ca să atace libertatea și inde-
pendența recunoscută prin lege a
bisericii române unite.

Și pe când deputații stângei
extreme din dietă fac obstrucțiune,
adecă se silesc în tot chipul și în
mod demonstrativ de-a lungi desba-
terile în dietă, ca guvernul să nu
p'otă dobândi votarea proiectului de
lege prezentat și să fiă silit în cele
din urmă a încheide dieta, cum s'a
întemplat d'unăđi în Viena, — pe
atunci miseria din țără dă nascere
unei altfel de obstrucțiunii, unei greve
serioase a socialistilor agrari, a mun-
citorilor de câmp, care amenință a
isbucni d'ilele acestea în comitatele
Arad, Bichiș, Ciongrad, Cenad, Ti-
miș și Torontal. Muncitorii nu-s mul-
tămiiți cu plata lor și de aceea s'au
hotărât să nu m'ergă la lucru și să
sil'escă astfel pe proprietari și aren-
dași să le urce plata muncii.

Apoi se nu se d'ică, că trăim
într'o lume întorsă. Grevă sus și
grevă jos. Colo se cheltuesc banii
orbesce pentru poftel'le șovinismului
nesățios, icî se mai întărită rapor-
turile dintre muncitori și proprietari,
ca să suferă și mai mult unii ca și
alții, mai ales când, pe lângă crisa
permanentă, mai vine și crisa pro-
dusă de ploile continue.

Lume întorsă și pace.

Conferența

în cauza Bisericii române unite.

Nu se putea ca glasul celor, ce
au vestit apropiarea marelui pericol,
să nu străbată în șirurile fiilor bise-
ricii române unite și să nu deștepte
îngrijirile tuturor pentru viitor.

Conferența, ce s'a ținut la Clușiu
Marța trecută, în 17 (29) Iunie, a
fost o viață dovadă, că n'a amorțit
simțul de neat'ernare în sînul oștei
Românilor uniți; că cu t'otă tăcerea
și nelucrarea din partea mirenilor
timp de un pătrar de veac, încă tot
n'a pierit dintr'ensii conștiința dato-
rii și a drepturilor, ce le au în bi-
serică.

Au și alergat mulți mireni din
t'ote părțile la această conferență,
și trebue să fim mulțămiiți de-ocamdată
și cu at'ata, deși am fi așteptat o
interesare mai viață și mai generală.
Căci cu t'ote că mulți au fost im-
pedecați de-a lua parte la adunare
din cauza întreruperii comunicației,
t'otuși decă vom socoti și preoțimea,
care ar fi venit din acele părți, nu-
m'urul mirenilor și în cazul cel mai
bun abia ar fi ajuns la jum'etatea
num'urului, în care avea să fiă re-
presentată preoțimea.

Trebue să ne bucurăm de altă
parte că preoțimea noastră nu s'a
retras dela această mișcare de pro-
testare și că, cu t'ote că la început
erau dintr'o parte bisericană bănueli,
că clerul nu va merge alături cu
mirenimea, t'otuși preoții au luat
parte în număr foarte mare la con-
ferență și între ei se aflau și aceia,
carî la început vorbeau de „neîncre-
dere” și Dumneđeu mai scie de ce.

Pericolul a trebuit să un'escă pe
toți și este o învingere a cauzei Me-
tropoliei române de Alba-Iulia, că
aceste momente critice aflară clerul
și poporul hotărât de-a protesta în
contra încercărilor de încălcare a
drepturilor bisericii, și de-a lupta cu
energiă neînfrântă pentru neat'ernarea

ei și pentru păstrarea caracterulu
ei național românesc.

Resultatul este, că lupta pen-
tru ap'erarea independenței e urmă-
rită cu bucuria și cu viu interes de
toți Români, ér contrarii cauzelor
n'ostre naționale și bisericesci sunt
forte neplăcut surprinși de această
mișcare, care le dă să cunoscă, că
nu-i este permis nim'eni a lua in-
deşert drepturile și interesele de
viață ale unui popor consciu de el.

Cei ce au sperat, că între cle-
rul și poporul român unit se va isca
o desbinare, care va ușura jocul duș-
manilor noștri, au rămas amar în-
șelați. Cei adunați în Clușiu, toți,
fără deosebire, li-au dat răspunsul
cuvenit, declarând, că țin tare și
neclintit la dreptul istoric al biseri-
cii române unite, la independența,
caracterul ei național românesc și
la instituțiile ei r'esaritene, — și că
protesteză toți solemnel în potruva
încercărilor, de-a contopi biserica
română unită cu biserica catolică
ungurescă.

Etă cum a decurs memorabila
conferență:

Adunarea s'a ținut în biserica română
unită din Clușiu. Deși din cauza întru-
perii comunicației pe l'uia ferată dintre
Clușiu și Oradea-mare și pe cea de pe
Valea Someșului, foarte mulți au fost im-
pedecați de-a veni la adunare, t'otuși nu-
m'urul oel'or adunați a fost mare. Mai ales
preoții și protopopii erau forte bine repre-
sențați. Nu numai biserica, ci chiar și curtea
bisericii era plină de lume.

Mai întâiu a fost serviciul divin, după
care la 11 ore s'a deschis adunarea prin
d-l Dr. Iuliu Mihalyi, care în numele con-
vocatorilor arată, care este scopul acestei
adunări. La propunerea d-sale s'a constituit
apoi adunarea, aleg'ndu-se președinte d-l
Alexandru Roman, profesor de limba ro-
mână la universitatea din Budapesta; vice-
președini dnii: Vasile Hossu protopop în
Tergu-Mureșului și Dr. Ioan Pop, vicarul
Năsăudului; notari dnii: Dr. Amos Frâncu,
Dr. G. Ilea Basiliu Podobă și Dr. Iuliu Maniu.

FOILETONUL „GAZ. TRANS.”

Poesii.

Pustiu...

Era 'n amurg... din-spre apus
Privind tradit s'orele 'n vale
Au suspinat... apoi s'au dus
Pe-a noptii oale.

Și sub saloămi oi tăouți
Ei au simțit sfioși florii
Iubirei dulci, privind perduți
La r'ota morii.

Credință și-au jurat atunoi
Și dragoste pentru vecie
Când luna 'mprășiția pe luncă
Melancolie.

S'au dus apoi... și 'n urma lor
Rămase tot în fericire
Și după ei privind eu dor
Și cu iubire.

Trecut'au ani și s'au uitat
Căci s'a 'nvertit a vremii r'otă
Și 'ncoet... incet li-e spulberat
Iubirea t'otă...

Ađi nu mai e nimica viu
Pe-acolo... m'ora o ruină
Stă singură peste pustiu
Privind străină.

Și r'ota tristă meditând
Ađi stă șioptind a lor iubire
Și 'nstropi de lacrimi blăstemând
A lunei fire.

Pocăință.

T'otă lumea ored că soie,
Că vre-odată de-ai furat
Și ț'ai ispășit păcatul
Ești ertat.

Etă-mi dragă și tu mie
Când îți spun cu jurământ
Că eu îți voi duce dorul
În mormânt!

Răsplată...

Când în dangătul de clopot
Mă vor duce la mormânt
Vei veni și tu, iubito,
Să-mi d'ici ultimul cuv'ent.

Va cadé pământul negru
Peste trupu-mi îngh'etat...
— Ah! ce greu, și tu ț'erână
Peste capu-mi ai lăsat!

Dér mi-e scumpă-aceea mână
De pământ, ce-ai asv'elit,
Căci e singura r'esp'lată
Că în lume te-am iubit!...

Brașov, 1897. San-Petreanul.

Paza Maicii Sfinte.

— Dramă în patru acte. —

Localisată de Antoniu Popp.

(Fine.)

Actul IV.

(O odaia mobilată elegant. Pe p'arete
at'ernă mai multe ic'one mari, ér la mijloc
o oglindă mare frumoasă. În casă felurite
statue mari și mici, și multe obiecte de
lux. Contele, cu mâna pe pușcă șede la
masă ad'encit în gânduri; în partea st'angă
fi at'ernă o sabiă).

Contele (Singur): Rea și stricată e
lumea în d'ilele de ađi! N'ași fi pre-
supus, ca într'o inimă omenescă să
se cuprindă at'ata r'eutate și barba-
riă, cum este aceea, pe care ar vré
să-o s'ev'ersescă contra mea și a gri-
jitorului casei mele acei mișei....
Minunat ești D'omne și negriate sunt

căile tale, căci smeresci pe cel înăl-
țat când nici nu cugetă. Sunt 10
ani de când m'am lăpădat de tine
și de sfânta maică biserică. De dege
ani calc în picioare tot ce e sfânt și
folositor sufletului. De dege ani te
batjocuresc D'omne, umblând în căile
p'ecatelor și fărădelegilor. De dege
ani am p'ărăsit scutul Maicii sfinte,
în grija căreia m'a lăsat maica mea,
d'ic'ndu-mi pe patul ei de morțe:
„Fiule mi-ai fost singura bucurie
pe acest pământ, și-acum trebue
„să mă despart de tine. Te las în
„paza Maicii sfinte, pe care pururea
„o voi ruga să-ți fiă păzitoare!” De
dege ani m'am făcut nevrednic de
îndurările tale D'omne, și etă, că
acum, când a-și fi mai vrednic de
pedepsa ta cea aspră, tu-ți areți în-
durarea față de mine, cel cu at'atea
p'ecate îngreunat... O, maică a lui
Dumneđeu! Eu am fugit de sub
scutul t'eu, dér tu ascultând rugă-
ciunile fericitei mele mame, care
pentru purtarea mea cea p'ecătoasă
nici în pământ nu s'a putut odihni,
ți-ai întins mâna ta cea plină de
daruri asupra mea și a casei mele,

Președintele Al. Roman mulțumind pentru încredere și: Ne vom apăra dreptul nostru la independență și neatenție. Biserica noastră este și trebuie să fie națională.

După acesta d-l protopop Ioan Laslo din Clușiu, bineventă conferența cu cuvinte bine simțite.

La propunerea d-lui Francisc Hossu-Longin din Deva adunarea a hotărât, ca amândouă vorbirile de deschidere să se alăture la protocol.

D-l Iosif Roman de la Oradea-mare, arată, că scopul convocărilor a fost, ca să se ia poziția față de pornirile catolicilor; trebuie să se hotărăsoasă, și d-se, decât vrem să fim biserică independentă, ori să intrăm în organizația catolică, ca acolo să fim stăpâniți de majoritatea catolicilor unguri. (Din adunare se aud strigăte puternice: *Nu voim! Nu voim!*)

S'a ales apoi o comisiune de 21 membri, care să lucreze proiectul de rezoluțiune. În această comisiune au fost d-nii: Al. Roman, Dr. I. Mihalyi, Dr. I. Pop, Dr. A. Mureșianu, Dr. A. Frâncu, Dr. A. Bunea, Dr. G. Ilea, G. Pop de Băsești, Dr. A. Isac, Ios. Roman, Dr. V. Hossu, V. Hossu (jude de tablă), I. Simionăș, D. Vaida, I. Laslo, Al. Filip, G. Domide, Dr. Al. Hossu, Fr. Hossu-Longin, Al. Silași protopop și L. Pop, jude la tribunal.

După acestea adunarea s'a amânat până după amiază, ca comisiunea să aibă timp de a lucra proiectul de rezoluțiune.

Comisiunea de 21 a desbătut 4 ore întregi. Discuțiunea a fost foarte viată și serioasă.

Pe la 5½ Președintele redeschidând ședința spuse, că dintre cele două proiecte de rezoluțiune, care au fost discutate în comisiune, acela al convocărilor a căzut, și acela prezentat de d-l vicar Dr. I. Pop a fost primit cu majoritate de voturi.

S'a dat apoi cetire următorului proiect propus de comisiunea de 21 a adunării:

Proiect de conclus.

Clerul și poporul credincios al Provinciei metropolitane române greco-catolice de Alba-Iulia și Făgăraș, întrunit în conferență din ocaziunea mișcărilor pornite pentru organizarea autonomiei bisericii catolice din Ungaria, ținută în Clușiu la 29 Iunie 1897, enunță ca conclud următoarele:

I. Considerând, că prin actul unirei cu biserica Romei, s'evârșit la 1698—1700, s'a enunțat numai unitatea de credință cu biserica Romei și supunerea canonică față de S. Scaun apostolic, rămânând intacte și nealterate ritul, disciplina, limba liturgică și celelalte instituții de drept public al bisericii răsăritene și prin aceste rămânând garantată

independența bisericii române unite de orice autoritate biserică din patrie;

II. Considerând, că prin bulla pontificală de piă memorie Piu IX, care se începe cu cuvintele: *Ecclesiam Christi*, datată din VI Calendas Decembris a anului 1853 cu prea înalta incuviințare a Majestății Sale Regelui apostolic s'a reactivat vechia Metropolia română de Alba-Iulia și s'a declarat de exentă pentru toate timpurile de sub orice autoritate a Primatului din Strigoni și a oricărei autorități biserică din patrie ori de aiea;

III. Considerând, că independența acesta a Provinciei metropolitane de Alba-Iulia și Făgăraș și-a primit garanța sa prin înarticularia ei întâmplată prin articolul de lege 39 din 1868;

IV. Considerând, că independența acesta și-a aflat espressionă faptică prin cele două Concilii provinciale din anii 1872 și 1882, apoi prin celebrarea Sinodelor mixte și a celor electorale ținute în deosebite timpuri;

V. Considerând, că clerul și poporul român unit a protestat întotdeauna solemn în contra încercărilor continue de ingremiere a bisericii unite în organismul bisericii latine din Ungaria și mai vârtos din incidentul tendințelor de acest soi manifestate mai cu seamă în anii 1869—1871:

Conferența declară solemn, că stă firm pe bazele de dezvoltare ale dreptului istoric a bisericii române unite și ține neclintit la condițiunile de existență ale acestei bisericii: independența, caracterul ei național român și instituțiile sale răsăritene.

În urmare enunță, că credincioșii acestei bisericii nu pot lua parte la lucrările unui Congres autonom comun cu biserica catolică de ritul latin și de-odată protestează în privita încercărilor de-a fi contopită în vrun organism străin de dreptul său public, vină acele încercări din orice parte.

Paralel cu enunțările de mai sus, conferența, urmând esemplele trecutului și mai ales voința clerului manifestată în Sinodul electoral dela 1893, nu poate întrelăsa a insista și cu această ocaziune, ca și Provinciei bisericii unite de Alba-Iulia și Făgăraș să i-se asigure o organizare autonomică proprie și independentă de orice alt organism autonomic din patrie.

Organismul acestei autonomii proprii și independente îl reclamă:

1) Instituțiile răsăritene, limba liturgică, ritul și disciplina Provinciei biserică de Alba-Iulia și Făgăraș, cari prin taptul unirei au rămas nu numai neatinse, ci chiar asigurate și pentru toate timpurile garantate;

2) Condițiunile de existență și de prosperare a sfintei uniri în mijlocul neamului românesc, cari numai printr'un organism propriu și independent, în al cărui cadru și elementul lumean se-și pot ocupa locul cuvenit, se poște ajunge;

3) Echitatea și analogia cu alte biserică din țară;

4) În urmă chiar și articolul de lege 43 din 1868, care garantează și bisericii greco-catolice române unite același organism autonomic de care se bucură confesiunile recepte din patrie.

Conferența ține a declara, că postulatele ei nu pot să altereze câtui puțin legăturile firești, ce isvoresc din unitatea credinței, cu care biserica română greco-catolică e unită cu biserica catolică de ritul latin din Ungaria, și că aceste postulate nu cuprind nicidecum o abdicere fiă chiar și tacită dela îndreptățirea ei asupra fondurilor comune ale bisericii catolice din Ungaria.

Conferența își ține de datorie a da espressionă alipirei sale neclintite către Scaunul apostolic al Romei, apoi de omagiială supunere către Majestatea Sa împăratul și regele apostolic al Ungariei; în fine de reverință fiască și încredere deplină în arhierii preasfințiți ai provinciei biserică greco-catolice române de Alba-Iulia și Făgăraș.

Conferența decide a aduce aceste concluse la înalta cunoștință a Metropolitanului de Alba-Iulia și Făgăraș și a celorlalți Episcopi provinciali, cu rugarea să binevoiască a le lua spre știință și eventuală întrebunțare și totodată să întrevină cu totă autoritatea lor la locurile competente pentru realizarea acestor postulate.

Acest proiect de conclus a fost primit de adunare întreg, en bloc.

S'a ales după asta o comisiune, care să predea în persoană Escelenței Sale Metropolitanului hotărârea de mai sus, episcopilor să li-o comunice în scris. În această comisiune au fost aleși d-nii: Al. Roman, L. Hossu jude la tablă din Clușiu, D. Vaida, I. Laslo, protopop și L. Pop jude de tribunal în Clușiu.

După ce la propunerea D-lui Dr. Tripson se exprimă mulțumită celor ce au pus la cale și au condus această conferență,

președintele închise adunarea între strigăre de să trăsască.

Adunarea a decurs cu demnitate liniștit.

*

Etă telegramele și adresele sosite la conferență.

Crasna. Împedecați prin comunicațiunea trenului de a merge îmai departe, aderăm întru toate la hotărârile conferenței. Barboloviciu, vicariu; Dr. Ioan Nichit; Papiriu, protopop; (nedescifrabil); Stianu preot.

Borgoprund. Credincioșii uniți din valea Borgoului, fostul district al Năsăudului, aderă la conclusele adunării de astăzi; una să fim întru apărarea legii strămoșesci și izbânda va fi sigură.

Preoții: Candale și Dologa.

Reghinul-săseșc. Împedecat de morb a participa, salut conferența și adere la hotărârile ei pentru autonomia și independența bisericii noastre.

Patriciu Barbu.

Oradea-mare. Salut conferența, sum pentru autonomia separată și independentă. Regret, că pentru întreruperea comunicațiunii am rămas pe drum către Clușiu. Ignat, avocat.

Szombatság. Salut conferența, și primesc decisele ei.

Dr. I. Comșia, medic.

Mureș-Ludoș. Românii din protopopiatul Ludoș uniți cu biserica Romei salută cu bucurie conferența din Clușiu în cauza autonomiei bisericii și aderă la conclusele ei întru toate.

Kismajteny. Adere la conclusele conferenței, urându-i succes strălucit.

George Șuta, preot.

Téca. Aderăm la conclusele luându.

Românii tractului Făgăraș.

Oradea-mare. Regretăm din totă inimă, că comunicațiunea fiind întreruptă, nu putem participa la conferența din Clușiu a credincioșilor provinciei metropolitane de Blășiu. Salutăm din tot sufletul conferența și aderăm cu totă tăria dorinței noastre la afirmarea independenței bisericii greco-catolice române, nu luăm parte la congresul catolic din Budapesta, cerem convocarea unui congres al provinciei metropolitane gr. cat. din Blășiu.

Iosif Vulcan, Dr. Demetriu Kiss, Samuil Ciceronescu, Dr. Corneliu Bulcu, Ioan Iepure, Iosif Erdélyi.

Aghiriș. Comunicațiunea fiind întreruptă și așa împedecați a participa, salutăm adunarea din apropiere, dorind succes strălucit.

Alexiu Berinde, Vasile (nedescifrabil), Coriolan Pop.

Hațeg. Aderăm la conclusele conferenței aduse pentru independența autonomică a bisericii române unite.

Învățătorii: Olteanu, Darima, Jubași, Popescu, Câmporean, Paveloni.

și nu m'ai lipsit pe mine, nevrednicul, de paza ta!... O, maică a îndurării, fii preamărită de mine și de totă suflarea! O, Dōmne, părinte al cerului și al pământului, ajută-mi, nu mă lăsa, căci de acum până la sfârșitul vieții mele te voi binecuvânta cu rostul cel mai curat al unui suflet pocăit și întors dela păcate!

(Cade în genunchi și se roğă):

Părinte îndurător,
Al meu scut ocrotitor,
Rogu-te, ascultă-mă,
În lipsurii ajută-mă!
Cu iubirea-ți mă umbresce,
Pacea ta mi-o dăruiesce.
Tu, a întregii lumi sperare
Fă, ca ngrijirea ta bună
S'o simțesc în tot-déună!
Nu mă lăsa ca să pic
În mână de inimic!
În pericol mă scutesce,
De tot răul mă feresce,
Și 'n tot-déuna-mi fi scăpare!
Er tu, Maică prea curată,

Cea ce 'n veci ești lăudată,
Sub a ta pază mă ia,
Căci prin a ta îndurare
Aflat'am la cer iertare
O, Maică bună a mea!

(Se scōlă și se pune pe un divan).

Mafteiū: (În mână cu un revolver și cu o lampă acoperită). Măria Vōstră, noi suntem gata!... Jur pe tot ce am mai stănt, jur pe marele Dumnezeu — dela care până mi-a fost bine m'am depărtat, dér de adă erășii mă 'ntorn la el, — că acei mișei și netrebnicii până-i lumea nu mai fură altă cheiă, nu vor otrăvi alt câne!

Contele: (Ridicându-se) Află-se totți la locul lor?

Mafteiū: Da, Măria Vōstră! Castelul e încungiuurat cu omenii înarmați, er în odaia de dincōce avem doi gendarmi! În odaia mea am făcut din paiă un om, pe care l'am îmbrăcat în hainele mele și l'am culcat în pat cu fața în jos, ca să nu prindă iute de veste, că-s dați de gol.

Contele: Fōrte înțeleptesc aie lucrut. Cei dela pōrtă să aibă grijă, ca îndată ce hoții vor întra în odaia ta, să închidă pōrta, ca nu cum-va se le pōtă veni ajutor dinafară, căci se poște să fiă chiar o bandă întregă.

Mafteiū: Fiți liniștit Măria Vōstră, căci tōte măsurile s'au luat. Scie Mafteiū ce face, căci mai avut'am eu de lucru cu mișei de aceștia încă pe timpul ocupării Bosniei și și după aceea când slujiam țării și împăratului ca sergent în armată.

Contele: Nu ți-oii rămâné dator pentru credința cea mare ce o ai față de mine. Te rog însă, ca până nu va cere lipsa, să nu întrebunțată armele, căci a-și vré să-i dau sănătoși și vii pe mâna judecătii.

Mafteiū: Așa vom face, Măria Vōstră. Acesta ni-au spus-o și gendarmii, cari, cum dișei, așteptă în odaia vecină.

Contele: Vreamea se apropiă, acuși vor fi două-spre-dece; să ne

retragem déră. Să-i lăsăm de acum pe ei gazdă, er noi vom fi oșpeții, când vom da peste ei în această odaia.

Mafteiū: Atunci sting lumina.

Contele: Stinge-o

(Se duc).

(Ceasornicul din odaia vecină bate 12. Pe scenă apare un ânger în haine albe strălucitoare, având în mâna stângă un scut, er în cea dreaptă o sabiă. Cântă:)

Pericolul e mare

Căci dușmanii vin,

C'nzadar e planul

Lor, de grōză plinș

Când Christos din ceruri

Și-a lui Sfântă mamă

Izbândă promi-s'au

La a vōstră armă.

Curaj déră, omenii

N'aveți pic de frică,

Căci nu-o să se 'ntemple

Cu voi chiar nimicā.

Déră hoții-acea

Sunt urniți de sōrte

Huedin. Pentru conferența generală a gr. catolicilor, comunicarea fiind întreruptă cu profund regret trebuie să absentez; convingându-mă însă că conferența va valida cu toată demnitatea dreptul de separată organizatiune autonomă a bisericii noastre naționale, aderăm cu însuflețire la deciziunile ei.

Ioan Pop, protopop; Dr. Aurel Marinașiu; Aurel Urzică, paroh; Ioan Petrișor, paroh; Georgiu Turburea, paroh; Stefan Pop, conferator; Pop, paroh; Marinaș, cassar, George Boca, docent; Ioachim Lucașcu, docent; Petru Agrișan, preot; Constantin Ciăciulă, comptabil; Ales. Marinaș, preot; Ioan Mango, docent.

Sighetul-Marmației. Conferenței generale ținute în Clușu, 29 Iunie, în cestiunea autonomiei bisericii române:

Ca statormi gregari de sub stégul crucii ne alăturăm la hotărârile vofre, dorindu-Ve succesul urmat și felicitându-Ve trăfesc.

Pentru loodeni: George Botta, paroh; George Bănea, preot; Petru Băbuț, Gregoriu Dunca, învățator; Vasile Meșter, jurist.

Săliște. Salutăm plini de speranță conferența, prin autonomie salvăm romanismul.

Săliștenii.

Blașiū. Impedecat de neputințele bătrânelor a participa în persoană, viu pe această cale a declara sus și tart, ca eu tania mea... ținem strins la aceea, ca provincia noastră bisericească metropolitană de Alba-Iulia și Făgăraș, să fiă susținută și mai departe ca provinia bisericească separată și sub patronatul și suprema inspecțiune a Maiestății sale ces. și reg. apostolice să ha pendenta nemijlocit numai dela stăutul scaun pontifical al Romei.

Dr. Iacob Brendușianu, advocat și proprietar.

Mezőterem. Impedecat fiind a participa, în numele Românilor satmăreni din părțile Jerului salutăm adunarea întrunită în cauza salvării autonomiei scumpel noastre bisericești.

Demetriu Pop, advocat.

Șeica-mare. Aderăm vecinic la concluzi conferenței pentru autonomia bisericești nostre în numele poporului român unit din Șeica-mare.

Iacota, director de bancă, Domșa, Diac, Popescu, Vinuta, Peculea, Hules, Vlad, Moga, Stoiar, Orosz, preoți uniți; Visa, Bholca, German, Ioan Popa, Moldovan, Anglita, Olan, Mioni.

Blașiū. Salutăm conferența Românilor gr. cat. dorim succese.

L. Domșia, Hodoș, Muntean, Orga, Dr. Radu, Nestor, M. Moldovan, Alesiu Viciu, Dr. Chețan, German,

Fodor, Damian, Domșa, Cota, Pop, G. Mateiu, Stefan Pop, Pasou, Micu, Dr. Marcu.

Brașov. „Gazeta Transilvaniei“ sălută cu însuflețire lupta voftră sfântă pentru independența bisericească-națională.

Maior.

Nășeud. Esprimăm convingerea întregului popor și cler gr. cat. din district, felicitându-vă ca pe vrednicii urmași ai anteluptătorilor dela 1871 pentru autonomia bisericești nostre, nu cedați, suntem cu voi.

Inteligența gr. cat. nășeudână.

Sibiu. Impedecat prin împrejurări a participa, aderez la concluzele conferenței.

Teodor Bonea, preotul Noului-Român (Vicariat).

Făgăraș. Acceptez concluzele basate pe actele din „Memorial“ și decisiul conferinței episcopesci. Trăescă apărătorii autonomiei bisericești.

Rățiu vicar.

Ditro. Românii gr. cat. din Giurgiu sunt solidari cu ceilalți confrăți întru apărarea dreptului bisericeșco autonomio național, unica mântuire contra pericolului amenințător; aderéz la concluzele conferenței, căci voesc să trăescă.

Elie Câmpean, paroh, notar tractual.

Arpașul-inferior. Aderăm la hotăriri, trăescă conducătorii. Pentru popor:

Cârțian, Hodârneu, preot.

Bistrița. Salutăm fruntașii bisericești greco-catolice întruniți în congres. Cerem autonomia independentă. Dumnezeu vă inspire rezoluția înălțătoare. Aderăm la hotărârile aduse.

Dr. Linul, Cherecheșu, Longin Dombradi, Curtean, Vasile Pop, Dr. Pahone, Mihalășiu.

Lugoș. Pentru conferența regretăm, că delegatul conferinței noastre ținute Duminecă în cauza autonomiei, Dr. Isidor Pop bolnav nu ne pôte reprezenta. Comunicăm deci rezultatul conferinței noastre, care este încredere deplină episcopatului nostru pentru măręta hotărare din Blașiū și aderința frățescă conferinței din Clușu, unde din nou se afirmă drepturile nediscutabile și reconoscute ale bisericești gr. cat. române dependente numai de Roma. Trăiască Papa, împăratul-rege, trăiască arhieriei noștri.

Vasile Petrovicu președintele conf. Valer Giurgiu seor.

Lugoș. Tinerimea universitară din Lugoș considerând chestia autonomiei bisericești gr. cat. drept chestie vitală pentru întreg neamul românesc fără deosebire de confesiune felicită conferența de adî dorindu-i izbândă în lupta pentru independența și drepturile bisericești gr. cat., carea totdeuna a fost națională.

Aurel Valean, Cornel Jurca, George Adam, Mihai Jivanca, Nicolae Pe-

trovicu, Tiberiu Bredicean, Tit Mălaiu, Constantin Missits, Victor Pesteau, Mihail Bredicean, Ion Cimponeriu, Atanasiu Fileriu, Ion Cadariu, Nicolau Muntean, Valer Giurgiu m. p.

Oradea-mare. Impedecat în continua-rea călei prin comunicațiunea întreruptă salut conferența deschisă; fie neatârneria bisericești gr. cat. române.

Andrei Cosma m. p.

Oradea-mare. Cu noi sunt milioane de inimî. Inainte!

Tinerimea română.

Sân-Georgiu român. Salutăm pe cei adunați în cauza sfântă a autonomiei bisericești și dorim adunării succes.

Domide, Sorobetea, Utalea m. p.

Oradea-mare. Impedecați prin cauze neprevăzute a lua parte la conferința, Vă laudăm calduros întreprinderea și rugăm pe Dumnezeu pentru rezultatul dorit întru apărarea independenței bisericești nostre.

Kövári m. p. preposit. Sarkadi m. p. canonic.

Betlean. Felicitéz intrunirea, dorind succese strălucite bisericești.

Puscariu m. p.

Beiușiu. Comunicațiunea fiind întreruptă dela gară a trebuit să ne întoorem. Salutăm adunarea și aderăm, pofind cu voință neclătită întregă neștirbită independența bisericești nostre gr. cat.

Augustin Antal protop. Beiușului, Antoniu Palladi parocul Tinîșului.

Hațeg. Aderăm la concluzele aduse, salutăm conferența.

Românii gr. cat. din Hațeg și jur.

EPISTOLE.

Cea dintăiu adresă, care s'a cedit, a fost din Sibiu. În ea se face istoricul suferințelor și luptelor în timp de 200 de ani în sinul bisericești române unite.

...„Tutela străină nu ne trebuie“, dize adresa; „bisericești noastră conșcie de drepturile sale, conșcie de menirea sa, vrea să sevărfescă singură, liberă și independentă de ori-ce tutela, opera ce i-s'a încredințat de Dumnezeu și S. Scaun apostolic. Desutul a fost arhierieilor noștri să suferim un iesuit în coște; nu voim să mai suferim și noi sute de atari controlori neindreptățiți, străini de noi și bisericești noastră!“

Adresa e subscrisă de domni:

Baron Urs; Dr. Ioan Rățiu; Iosif St. Șiuțuțiu; Ioan V. Russu paroh-protopop; Vasile P. Harșianu, advocat; Iuliu Bardosy; Dr. Octavian Russu, advocat; Dr. Cornel Diaconovich; Dr. Elie Dăianu redacter; Coriolan Meseșanu.

Duchul D-lei lumineze mințile membrilor conferenței, ca în solidaritate și în unitate de vederi să iee hotăriri demne de

importanța momentului, de salutea bisericești și de mândria credincioșilor ei. — Alba-Iulia.

Ioan Papiu m. p. preot.

Ilustre D-le Președinte! Pericolul, ce amenință bisericești noastră, vechia citadelă a Românismlui, reclamá forțele unite ale tuturor fililor bisericești române pentru că: „Hamibal ante portas“. Aderăm la tôte concluzele adunării.

Ión Bârsau, preot.

Credincioșii bisericești române gr. cat. din Alba-Iulia consultați din incidentul convocării conferenței generale pe 29 I. c. la Clușu, declară prin această, că se identifică și consimt cu tôte concluzele luate în sus numita conferență pentru drepturile bisericești nostre. — Alba-Iulia, în Iunie 1897.

George Filip m. p. adv., M. Nicola m. p. adv., Dr. Ión Maroia m. p. adv., Dr. Al. Fodor, Trif. Elia m. p., Gavrița Chioidean m. p., Iosif B. Roman m. p., Nicolae Băciłă m. p., Ioan Bota m. p., Nicolae Polosan m. p., etc. etc.

Prea Onor. D-le Președinte! Subscrișii neputând lua parte în persoană la conferența conchemetă pe 29 I. c. la Clușu în cauza autonomiei bisericești nostre gr. cat., salutăm cu bucurie conferența și aderăm și primim concluzele, ce vor aduce în favorul bisericești nostre gr. cat. luându-se în considerare decisiul conferenței episcopesci. — Comana-inferioră în, 28 Iunie.

Iosif Pop m. p. preot rom., George Pop m. p. ourator primar.

Aromânii din Tesalia.

„Neue freie Presse“ din Viena primisce dela Constantinopole cu data de 29 Iunie următorea telegramă particulară:

Delegați ai Românilor au inmanat eri ambasadorilor o nouă petițiune cu următorel conținut:

Anexata hartă etnografică a Tesaliei arată importanța populației aromânescoi. Cu această ocașie repetăm cu respect rugăciunea noastră, ca Esceleanța voftră să ia în considerare doriințele legitime ale poporului român și să le satisfacă: *poporul român vrea să rămână sub domnia otomană*. Numai stăpânirea otomană îi garanteză conservarea intereselor naționale și economice și a drepturilor sale legitime.

Rugăm ca lan rectificarea frontariilor greco-turoce, românii să nu revie sub dominațiunea grică. Românii sunt numeroși în tôte părțile Tesaliei, și mai cu semn cum se vede pe alăturata hartă, în districtul Tricala. Cantonul Aspropotamo conține 42 de orașe locuite exclusiv de Români. Populația acestor 42 de orașe e de 50.000 locuitori.

Rugăm ca glasurile nostre să fiă ascultate, drepturile nostre ocrotite; să nu

Ca dréptă răsplată Să capete morțe.

(Face ou sabia semne prin aer și se duce. După o scurtă pausă se deschide ușa din fund; Ciungu își viré capul înăintu și cu o lampă, ce o are în mână, face lumină în tótă odaia. El face apoi semn ou mâna și celor doi, ca să între).

Ciungu: Uite, uite, cuibul acesta e gol! Óre unde să fiă contele?

Negru: S'a fi dus după contesa.

Murgu: Ba la dracu! Te miri pe unde umblă, căci nu de gēba e vēdúv de adî dimineță!

Ciungu: Norocul lui, că nu l'am aflat în casă. Bine era să se fi dus undeva și Mașteiú.

Murgu: Mēi, nici „vai“ n'a dis, când am implēntat pumnalul în el!

Negru: A durmit bine bietul de el. Te miri unde s'a fi tređit. Póte la tatăl, ori la moșul contelui.

Ciungu: Dér unde să fiă óre Smarandita?

Murgu: Acolo unde e și contele.

Negru: Mēi, Murgule, mie-mi pare, că pumnalul tēu nu-i încruntat, măcar-că ar trebui să fiă gros sângele pe el.

Murgu (Se uită la pumnal): Nu, dēu! Óre cum s'a putut una ca asta? Din 65 de ómeni, ce-am trimis pe ceea lume cu el, numai astăđi rămase necruntat.

Negru: Nu cumva óre omul acela a murit înainte de vreme?

Ciungu: Se póte! L'a fi lovit guta, căci era cam gras.

Murgu: Mie nu-mi prea place tótă trēba cum merge. Mē tem, că suntem tradați de cineva.

Ciungu: Nu vorbi prostii. Cine să ne fi tradat, căci om pămēntean n'are și n'a avut scire de înțelegera noastră!

Murgu: Bine, bine! Băgați însă de sēmă, că alții pot fi mai mari draoi, de cum suntem noi. Eu mē tem, că ne-am băgat în cursă. Mai bine haidēți să fugim până încă nu-i târđiu.

Ciungu: Fugi, iepure, fugi!

Negru: Ție ți-s'ar potrivei mai bine masca de iepure, decât de drac, căci, precum vēd, te sparii de tine însu-ți.

Ciungu: Lasă-l; fugi, mēi, dér atunci să nu aștepți parte din galbeniorii și talerașii din dulapul și din cutia mesei acesteia!...

Murgu: De unde scii tu, că sunt acolo banii?

Ciungu: Sciu, căci i-am vēđut când am fost aici ca agent.

Negru: Sē nu facem vorbă multă; cine vré să fugă, care-se! Cine vré să rămână însă să se apuce de lucru! (Din afară aude un fluert).

Murgu: Ce-a fost asta? Ați audit?... Nu v'am spus, că suntem tradați?

Ciungu: Acum e târđiu. Din afară aud zuruit de arme. Vor fi póte și gendarmi între ei. Altă scăpare nu-i, decât ca să ne facem cu armele drum printre ei.

Murgu: Paza bună încungiură primeđia rea. Suntem pierduți.

Negru: Nu te teme, bot de iepure.

(De-odată se deschid tôte ușile. Prin ușa din fund apar doi gendarmi cu puscile îndreptate spre hoți; din drépta contele și Mașteiú. — Contele cu pușcă, celalalt cu revolver; din stânga vre-o cincî țeranî cu puscî și furci de fier).

Gendarmul I: În numele legii vē poruncesc să vē dați prinși! (Hoții se uită unul la altul).

Gendarmul I: Inc'odată vē đic: dați-vē prinși! (Hoții nu grăesc nimica.)

Gendarmul I: A treia-óra și mai pe urmă vē đic în numele legii jos cu armele, ori vē dăm foc!...

Gendarmul al II-lea: Unu... doi... (Tâlharii desperați, scrișnind din dinți, aruncă armele la pământ).

Gendarmul II (Cătră un țeran): Ia armele acestea și le du la casa satului.

Gendarmul I (Cătră tâlhari): Intin-de-ți-vē mânăle încóce. (Tâlharii își in-

se permite ca poporul nostru „un popor creștin de rasă negră”, să cadă la sfârșitul secolului 19-lea victima intereselor unui popor mic, eterogen, al unui stat microscopie, care a dovedit, că e mai de grabă un factor de desordine, decât de ordine publică, de muncă roditoare și de civilizație.

SCIRILE ȚILEI.

— 21 Iunie.

Listele electorale. Precum am anunțat, listele electorale ale alegătorilor districte, compuse provisoric, sunt depuse dela 5 până la 15 Iulie n. c. la primăria din Brașov, ea și la primăriile comunelor din comitat, pentru ca să potă fi văzute și cetite de fiă-oine, spre a se convinge, decât a fost înscris în listă, ori nu. În timpul acesta se pot face reclamațiunile și se pot reclama și contra acelor, cari pe nedrept au fost înscrisi. Tote reclamațiunile se pot asemenea ceti și este în drept fiă-care a-si face observațiunile la dănele. Reclamațiunile și observările trebuie să se adreseze în scris la comitetul central electoral, cu documentele necesare, și să se predea la primăria (magistrat). Pe o colă se pot face de-odată și mai multe reclamațiuni, pentru mai multe persoane. Observările sunt a se face însă separat la fiă-care reclamația. (Art. de lege XXIII din 1874, §§ 44, 45, și 46).

Visite de potență. În luna lui August, președintele Republicii franceze Faure va reîntorce visita țarului Nicolae II, mergând la Petersburg. El va fi însoțit de ministrul de externe Hanotaux. de cabinetul său militar, de mai mulți generali și vice-admirali. Se va cere camerei un credit de 50,000 franci pentru călătoria președintelui în Rusia. — Tot pe la sfârșitul lui August e vorba, că va visita împăratul Wilhelm al Germaniei pe țarul la Petersburg. — În Septembrie, împăratul și împărătesa Germaniei voese să viziteze în Veneția pe Regele și Regina Italiei. — „Corr. Pol.” anunță, că principele Ferdinand al Bulgariei va vizita în curând pe regele Carol la București.

O desmințire. Cetim în „Drapelul” din București: Diarul unguresc „Budapesti Hir-lap” din 29 Iunie, publică un interview cu un fost ministru aurelianist, pe care nu-l numesc, asupra cestei naționale. Ne-am prezentat pe rând la toți ministrii, cari au fost în cabinetul d-lui Aurelian și cu toții au declarat, că n-au vorbit niciodată cu vre-un correspondent al vre-unui diar unguresc. Așa dăr, toate cele cuprinse în pretinsul interview al diarului din Budapesta, sunt pur și simplu minciuni unguresci. Rugăm pe toți confrății de peste munți să reproducă desmințirea de față.

Comunicațiunea între Clușiu și Oradea-mare este de vre-o săptămână întreruptă din cauza surpărei pământului, ce s'a în-

têmplat în urma multelor ploi între Aghiris și Nadăș. Acastă surpare a distrus linia ferată, în așa mod, că nioi nu se va puté redeschide curând. În urma acosta, cu ziua de 2 Iulie n. c. s'a făcut o schimbare în mersul trenurilor, anume: trenurile accelerate dintre Predeal și Budapesta comunitoă numai pe la Arad, ér nu și pe la Clușiu și Oradea mare. Între Clușiu și Oradea mare trenurile accelerate nu mai circulază. Cine vré să vină dela Oradea la Clușiu, trebuie să încungiure pe la Szolnok, Arad și Teiuș. Ér dela Clușiu pentru a merge la Budapesta trebuie să încungiure pe la Teiuș și Arad.

Inmormentarea episcopului catolicilor din Ardeal, Francisco Lőnhart, s'a săvârșit ér la Alba-Iulia. La înmormentare, cum spune o telegramă a lui „K.-r.”, a oficiat episcopul Majlath, însoțit de membrii capitalului, de toți protopopii tractuali și de vre-o 100 de preoți. Între numeroșii privitorii veniți dinafară se adău și Escolența Sa Metropolitană Victor Mihalyi din Blașiu, însoțit de Prepositul I. M. Moldovan.

Funcționarii dela gara din Blașiu, după cum ni-se scrie, nu prea respectază ordinațiunile, ce li-se dau din partea mai marilor lor. Acosta au dovedit'o și în noptea de 25 spre 26 Iunie n., când din cauza neglijenței lor mulți călători au trebuit să scape trenul. Se soie, că dela 1 Iunie încoco, plecarea trenurilor nu se mai anunță la gări prin sunarea clopoțelului. În loo de clopoțel însă amloiații dela gară sunt datorii să aviseze plecarea trenurilor cu gura, sunând și un mic clopoțel de mână. Acastă datorință însă, în noptea amintită amloiații gării dela Blașiu nu și-au implinit'o. Trenul, ce mergea dela Blașiu spre Teiuș a plecat fără să fi fost avisat călătorii de-a se sui, ba nioi nu observară măcar plecarea lui, deôce înainte gării se află un alt tren, care impedează pe călători de-a observa plecarea celui dintâi. Astfel mulțime de călători, între cari și o doamnă din Bănat și alta din Sălăgiu, au rămas de tren din vina amloiaților. — Avis direcțiunei căilor ferate!

Prima farmacistă română. În „Monitorul” de Vineri a apărut un decret prin care d-șora Olimpia Vlașu, licențiată în farmacia, a fost numită farmacistă la spitalul de copii din București, în postul vacant. D-șora Vlașu este prima farmacistă română.

Epidemia din Focșani. Éta buletinul epidemiei din Focșani pe ziua de 18 Iunie: Bolnavi vechi 214; s'au mai ivit încă câteva casuri astfel, că sunt de înregistrați 3 bolnavi noi. În total numărul bolnavilor e de 217. Dintre bolnavi sunt vindecați 23, morții sunt 2 și numărul rămașilor este de 192. Bolnavii sunt împărșiți astfel: în oraș sunt 128, la ortelinat sunt 8, în spitalul militar 42 și în spitalele civile 36.

Prolungire de termin. Dela biuroul Comitetului Reunionei învătătorilor români

sălăgeni primim următorul avis: Avem onore a aduce la cunoștința P. T. Domni, Dómne și Domnișóre, cărora li-s'an trimis așa numita „Rugare și Apel” pentru dăruierea de ori-oe „lucrori” în folosul înființânduși fond funebral” al învătătorilor români sălăgeni, că terminul trimiterii de obiecte l'am prolongit până pe ziua de 25 Iulie n. c. — Vasile Oltean, v.-președintele Reunionei învătătorilor români sălăgeni: Alecsiu Fedorca, secretar.

Esamene. Éri a depus la gimnasiul român de siol fiul d-lui Eugeniu de Mocsonyi din Capelnaș, Petru, esamenul de pe clasa 1 gimnasială, ca privatist, cu succes foarte bun.

Trenuri de plăcere. De adi, Sâmbătă, vor începe să circule trenuri de plăcere între București și Constanța.

Concert. Măne, Duminecă în 4 Iulie n., decât timpul va fi favorabil, musica militară va concerta la Villa Kertsch. Inceputul la 8 ore séra.

Catastrofa din Galați.

Cetim în „Drapelul” din București: Astă nopte vântul a început să sufle mai tare. Dunărea a fost foarte agitată. Mări talazuri; nivelul apei a crescut ér în cursul zilei. Piloții de tuoi așezați d'alongul cheiului, și cari ér se mai vedeau de-o palmă, adi au dispărut sub ape. Digul resistă d'alongul cheiului, pe care apele au o înălțime de 6 cm. Numai o palmă lipsese pentru ca valurile furioase ale Dunărei să trecă peste diguri și atunci orașul e expus la cea mai teribilă catastrofă.

Tote clădirile mai însemnate, Bursa, magazinele, Watson etc., unde apele Dunărei au străbătut până în primele etaje inundându-le, sunt împrejmuite cu zidărie cimentată, formând astfel un lanț de apă-rare contra apelor Brateșului, din strada Portului, și a Dunărei, — ca precauțiune pentru a împedează trecerea valurilor Dunărei în strade, prin aceste clădiri. Acastă zidărie, de o palmă, desparte cele două ape.

Nivelul Dunărei este actualmente cu două palme de-asupra apelor din strade. O ploie séu un vânt mai violent și orașul este amenințat de a fi distrus de un adevărat potop.

Acum e cerul senin. La Bădălan ea și în celelalte regiuni inundate, apele stațiunează. Există îngrijitoare temeri ca să nu isbucesc epidemii.

Au început să se prăbusească o mulțime de case și ziduri. În strada Portului casa cu două etaje dela Nr. 179 s'a prăbușit, un zid întreg s'a nărut la casa cu Nr. 177, ér casele dela Nr. 173 și 175 amenință cu surparea, căci apele sunt până la briu. Două case din strada Griviței, proprietatea lui Pavel Pecoaru s'au prăbușit.

Din peste trei mii case situate în regiunile inundate a Badalanului, a Portului etc. cel puțin o mie sunt amenințate cu prăbușirea. Populația e cumplit îngrozită de această catastrofă.

Transporturile hranei, a mărfurilor etc. nu se poté face cu birjile, căci apa pătrunde până la capra trăsuri. Pe strade continuă a circula plute improvizate și bărci.

Adi s'au adus 20 căruțe cu saoi goi, pentru a fi umpluți cu pietriș și cari să servescă la apărarea mașinelor uzinei electrice care nu poté funcționa.

În oraș s'au suspendat absolut toate afacerile, nioi o activitate nu se poté desfășura, căci la fiă-care pas întâmpini mari pedeci. Totul este închis, și în straturile de jos domnesce o miserie înfiorătoare. Autoritățile desfășură totă activitatea pentru a stränge ajutóre și hrană victimelor.

* „Timpul” raportéză următoarele:

Totă lumea a dat ajutor din toate puterile la salvarea nenorociților inundati și la salvarea avutului lor. Mii de oar sunt ocupate cu aceste transporturi. Tote strățile orașului și în special stradele Brăilei, Domnescă și Mihai Bravul sunt pline de un șir de care și ghiociuri încărcate cu lucrurile bieților locuitori din vale.

Circulațiunea pe strada Portului se face parte cu bărci și parte cu trăsuri. Apa, pe totă întinderea stradei Portului, este de 1 metru și jum. În tot restul orașului din vale, circulațiunea se face cu bărci, luntre, plute și chiar cu vapoaze. Apa a pătruns în toate magazinele, hambarele și casele. Locuitorii erau refugiați pe acoperișele locuințelor lor, așteptând sosirea bărcilor, care pe rând manevrau salvarea.

De ieri vama nu mai funcționează, fiind cu totul sub apă. Lucrările de încărcare în port au încetat. Negustorii, cari au mărfuri în antrepozitele comunale, luptă pentru salvare lor.

Locuitorii cari în primul moment au rămas fără adăpost, au fost adăpostiți parte prin școli, parte sunt găzduiți de locuitori din deal.

Populația orașului din deal a dat cel mai mare ajutor nenorociților în mâncare, haine și unii chiar în bani.

Luntrele și plutele scot mereu lucrurile omenilor de prin case. În multe poduri stau omeni cari n'au voit să părăsescă avutul. Acestora li s'a dat de mâncare chiar acolo. Un număr mare de case amenință să se derime.

Primarul orașului Galați C. C. Plesnilă a făcut să se lipescă pe stradele orașului un Apel către orașeni. Primarul apelléză la orașenii din partea de sus a orașului și, în numele umanității, îi rog ca momentan să vină în ajutorul nenorociților loviți de flagelul inundării, primindu-i și găsuindu-i până când primăria și caritatea publică le va putea veni în ajutorul lor.

În urma acestui desastru apele Dunărei au scădut la Galați cu 6 centimetri, Mercuri și Joi încă cu 4; în total 10 centimetri. La Brăila a scădut cu 5 centimetri.

tind mâinile și gendarmul îi legă cu lanțuri pe toți trei).

Contele: Nenorocoși draci! În loc ca omenii să fugă de ei, îi prind și-i legă. (Cătră gendarm): Nu cumva D-vóstré ați vré să faceți din aceste dhuri păcătoase nisce suflete înguresci?!

Gendarmul I: Ba da, Măria Vóstră. Pe aceștia de vii îi vom duce în raiu.

Gendarmul II (Cătră tâlhari): Stați unul lângă altul, uitati-vé drept la mine în față și-mi răspondeți la întrebările, ce vi-le-oiu pune.

(Cătră Ciungu): Cum te chiamă?
Ciungu: Sciu, că mă veți chinui, de nu vă voi spune adevérul; de aceea vă mărturisesc, că numele meu adevérat e Ștefănuț Ciungor.

Gendarmul: De ce lege și de ce neam ești?
Ciungu: Sunt Țigan de legea calvinescă.

— De unde ești?
— Din Becichereul mare.

— De câți ani?
— De 29 ani.

Gendarmul II (Cătră Murgu): Cum te chiamă?
Murgu: Ioachim Murgos; sunt Grec din Bulgaria, de legea grecescă, în vârstă de 28 ani.

Gendarmul: Unde te-ai întovărășit cu Ciungor?
Murgu: Intr'un birt din Panciova.

Gendarmul II (cătră Negru): Cum te chiamă?
Negru: Necrici Iancu.

Gendarmul II: De ce lege și limbă ești? de unde ești și câți ani ai?
Negru: Sunt Slovac din comitatul Zemplinului, de legea luterană și am 30 ani.

Gendarmul II: Aveți familii?
Ciungu: Nu avem.

Gendarmul II: De când sunteți întovărășiți?
Ciungu: De 5 ani.

Gendarmul II: Cu ce scop ați venit aici: să furați, ori să omoriți?

Ciungu: Să furăm și să și omorim.

Gendarmul II (Cătră unul dintre țărani): Jupâne primar dă-ae cheia temniței, ca să-i băgăm acolo până dimineță, când vom merge cu ei la oraș.

Primarul (Intințându-i cheia): Potim?

Gendarmul II (Cătră conte): Acum fiți liniștit, Măria Vóstră, căci peste o jumătate de oră vor sosi trei gendarmi, pe care îi așteptăm să vină din satul vecin. Aceștia vă vor păzi, ér până atunci vă lăsăm pe doi dintre aceștia blândi ne vom duce la casa satului, de unde mâne pe la șapte ore îi vom petrece la judecătoria orașului. Omenii de prin satele, prin care vom trece, au să vadă, că noi și pe draci îi scim prinde.

Contele: Bine, d-le sergent. Vă rog însă să folosiți toate mijlocele

pentru a afla, decât nu cumva acești draci mai au prin pădurile acestea și alți soți! Vă mulțămesc din inimă pentru ajutorul, ce mi-ați dat.

Gendarmul II: Ni-am implinit datorința, Măria Vóstră.

Contele: Sper să vă pot arăta recunoștința mea. (Gendarmii se pun în poziția militară și salută pe contele.)

Gendarmul II (Cătră tâlhari): Inainte!
(Tâlharii și gendarmii se duc).

(Cei cinci țărani pășesc înaintea contelui și în numele lor începe judele):

Măria ta! Din inimă mulțămim Tatălui cereșc pentru-că V'a apérat de nenorocirea, ce era să vă ajungă. Tot-odată mulțămim Părintelui cereșc pentru lumina, cu care ni-a învederețat slăbiciunile sufletelor noastre, aplecate de-a da credémént farmecelor, vrăjitoriilor și altor credințe deșerte și nevrednice de mamele de creștin. Am nedejde, că din acastă întâmplare, care este spre rușinea

Dela T-Severin până dincolo de Cernăvadă apele sunt tot în scădere.

După scirile oficiale ale autorităților din port, dela 17 lunie când s'a rupt digul și până Merouri la amiază, s'au revărsat 6.404.760 metri cubi de apă, acoperind o întindere de 320 hectare.

In oraș s'a vorbesse că sunt înecați 4 omenii și o femeie. Până acum nu se știe însă nimic pozitiv, decât despre înecatul de erl și despre femeia cu cei doi copii.

Esamene la sate.

Tractul Biei, Iunie 1897.

M. On. D-le Redactor! E laudabilă hotărârea, ce ați luat, de-a deschide o rubrică pentru înregistrarea rezultatului examenelor dela școlile sătesci. Ar fi bine și de dorit să se facă acesta din toate părțile locuite de Români. Prin această câștigă mult și învățătorii și poporul; pentru-că arătându-se în publicitate, fiă-care învățător se va sili a corespunde chemării; pentru cel bun va fi o mulțumire sufletescă, că silința lui a fost apretiată; er pentru cel slab o împintinare, și în viitor — ca să nu-i fiă atinsă corda simțitoare, — va fi mai silitor.

E adevărat, că sunt multe cauzele, cari în câte un loc nu lasă a se face progres, der în cele mai multe cazuri e însuși învățătorul vinovat. La esamene ar trebui să ia parte tot-deuna, pe lângă președintele tractual, și câte 2 învățători ca comisar, căci ca pricepători mai ușor vor pute constata părțile bune, defectele și răspunsurile nepotrivite. Pe multe locuri nu merge nici un învățător ca comisar; cu toate că fiă-care ar câștiga câte ceva; căci eu cred, că de-ar fi un examen cât de slab totuși poți învăța ceva și dela el. Sper, că cu ajutorul Reuniunii, pe viitor acest rău se va delătura.

La noi, în tractul Biei, fiind-că esamenele s'a început numai la 3/15 Maiu și copiii în acest timp frecuentază mai ne-regulat școla, ca să se isprăvescă mai iute, M. O. D. Ioan Horșă, conducătorul tractului, a trimis prin câte-va comune ca delegat la esamene pe D-l notar tractual Iosif Lita. Aci voiu înșira esamenele în ordinea, în care s'au făcut observând, că la sfârșit voiu face calculii generali așa, după cum esamenele au fost caracterizate de Comisia examinătoare, adăugând și câte-va reflexiuni generale.

1) *Iclod*, la 15 Maiu orele 9—12 a. m. Învățător Georgiu Samoilă. S'au examinat 20 elevi și 18 eleve. Învățătorul funcționează de vre-o 20 ani; lucru firesc, că are un metod cam învechit. Silința puțină, progresul însă bun.

2) *Biia*, la 15 Maiu orele 3—7 p. m. Învățător Romul Rusu. Prezenți pe lângă 25 elevi și 15 eleve, și 2 preoți străini, primăria comunală, curatorul bisericesc, senatul școlastic și alți fruntași. Învățătorul amintit, deși din cauză de bolă a în-

ceput școla numai la 1 Ianuar 1897, totuși rezultatul examenului a pus în uimire pe cei prezenți. Se vede în densus, o cunoștință perfectă a materiei de școlă și o dexteritate foarte mare de a preda, nelăsând nici un obiect nepropus, din câte sunt prescrise, făcând progres foarte bun.

3) *Tăuți*, la 17 Maiu dela 9—12 ore a. m. Prezenți 25 elevi și 15 eleve. Învățător Nistor Tuterea. Puțină diligență. Disciplina, tactică, practică, zel cu progres cu tot: *suficient*.

4) *Făget*, la 17 Maiu orele 3 d. a. Învățător Ioan Frățilă. Prezenți la examen 12 elevi și 29 eleve. *Progresul bun*.

5) *Pănade*, 17 Maiu a. m. Prezenți 33 elevi și 18 eleve. Învățător Georgiu Nițu. Progres puțin. Un asistent s'a exprimat cam așa: Ce privește educațiunea și instrucțiunea, alegerea materiei de propus ordinea atențiunea, liniștea din școlă, disciplina, a dovedit, că toate acestea pentru densus sunt: *terra incognita*.

6) *Spinii*, 17 Maiu d. a. S'au examinat 12 elevi și 21 fetițe. Învățătorul Maxim Blaga a dovedit diligență și zel, făcând peste tot progres *laudabil*.

7) *Tătărlăua*, la 18 Maiu a. m. Învățătorul Emil Draja s'au examinat 24 elevi și 18 eleve. Progres general *bun*.

8) *Feisa*, 18 Maiu orele 3—6 d. a. Prezenți 23 elevi și 1 elevă. Învățătorul Ioan Poșa a dezvoltat diligență, făcând progres *bun*.

9) *Veseuș*, 21 Maiu a. m. S'au examinat 21 elevi și 21 eleve. Învățător Augustin Trițu. Diligență și zelul său au fost încoronate de un succes *bun*. Comuna aceasta e comună săsescă. Românii sunt în minoritate; der țin mult la școlă și învățător, fiind primit la teologia morală, e regretat de toți poporenii.

10) *Căpălna inferioară*, la 21 Maiu d. a. Prezenți: 38 băieți și 20 fetițe. Învățător Filimon Hălmăciu; despre el încă se poate dice, ca și despre cel din Pănade, cu adausul însă, că acestuia îi lipsesc și diligența și plăcerea. Progresul se poate numi *mai puțin ca suficient*.

11) *S. Miclăuș*, la 22 Maiu a. m. Învățător Gerasim Margineanu cu cei 13 elevi și 15 eleve a dovedit diligență și zel, făcând *progres de laudă*.

12) *Valea-Sasului*, la 24 Maiu a. m. Prezenți 19 elevi și 11 eleve. Învățător Basiliu Deceanu. Răspunsurile elevilor slabe și nesigure. Metodul d-lui învățător e de un calapod foarte vechiu, *progresul mai puțin ca suficient*.

13) *Alecuș*, 24 Maiu d. a. Prezenți 20 elevi și 10 eleve. Învățător Petru Andreea. Răspunsuri mecanice. Nu prea multă diligență. Progresul poate purta titlul de *suficient*.

14) *Săncel*, la 24 Maiu. Comună mare românescă. Școla sistemată cu 2 învățători. Dintre aceștia: a) *Teodor Păndeanu*, învățător la despărțimintele III—VI. Prezenți: 38 elevi și 26 eleve. Numitul învă-

țător are o diligență de fier, der și progresul arătat a fost foarte bun. b) *Constantin Barna*, învățător secundar (desp. I—II). A prestat examen tot în ziua acesta cu 14 elevi și 11 eleve. Nu tot așa se poate dice despre densus ca despre colegul său. Progresul *suficient*.

Comisiunea examinătoare a făcut o revizuire asupra tuturor examenelor din tract și le-a clasificat astfel: 1) Biia și Săncel (învățătorul-dir.) *eminent*; 2) Săn-Miclăuș, Spinii, Tătărlăua: *laudabil*; 3) Făget, Feisa și Veseuș: *bun*; 4) Iclod, Tăuți, Săncel (înv. secundar) și Alecuș: progres *suficient*; 5) Pănade, Căpălna și Valea-Sasului: *sub suficient*.

Un lucru îmbucurător s'a putut constata, și anume nisuița de a se forma în fiă-care școlă câte 6 despărțiminte, după cei 6 ani de școlă.

E adevărat, că nu în toate locurile s'a putut constata succes mai bun, der cauza e și aceea; că intrăgă ierua am avut ploăie multă și tină și mai multă, încât își era mai mare mila de bieții copilași; unii mai voinic îmblau chiar și cu câțărighi.

Un inconvenient mare e și acela, că multe oficii învățătoresci sunt împreunate cu cantoratul; cu înmormentările cu sfetșăniile, cu pomenile etc., unde e comuna mai mare, învățătorului îi consună 2 zile și cu totul sunt numai 5, căci una e și de recreație și alta Duminecă.

Apoi fiă-care învățător numai atunci trebuie să predea o materie, când el însuși o știe bine, căci copilul mai iute ține și mai mult o noțiune, care o primește prima oară, de aceea noțiunea nu trebuie să fiă alésă. Nu va fi de prisos, cred, decât voi ilustra acesta cu un exemplu: Intr-o comună, — nu o spun acum — întreabă învățătorul: „Cum se produce fulgerul?“ Copilul: „așa, că norii se lovesc de pământ“. Intr'alt loc întreabă: cum e osia pământului? și învățătorul însuși, și încă în examen, face un cerc pe tablă, după aceea trage o liniă orizontală (diametru) și spune tot el, că aceea e osia pământului, măcar-că globul îl avea în dulap școlii.

Eu cred, că scopul principal este: să învețe religieiua, scrisul, cetitul, socotéla; din celelalte numai aceea, ce e de lipsă pentru viața casnică și despre lucrurile, ce le vede în toate zilele, să-i arete cauzele, mijlocele și scopul lor, dându-le informațiunii adevărate și sigure, nu false.

Un altul acolo la examen dice iubitori săi elevi în auful tuturor asistenților: „ședeți jos, măgarilor!“ Cum îi va fi apostrofat, când era numai singur cu ei?!

Să se mai ferescă d-nii învățători de un lucru. Memorizarea tuturor obiectelor. Din poezii încolo nimic să nu se reciteze, și la acestea încă mai întâiu să le scrie înțelesul. În cele mai multe locuri, decât provoca-i și puna-i întrebarea, nu putea să-ți răspundă; atunci întrebarea învățătorului, îi spunea ș-ul respectiv, în care se cuprindea întrebarea, și apoi începea elevul, nici nu sufla până isprăvea. Dacă l'ai fi întrebat, ce-a dis, seu stetea fără glas, seu și-o mai spunea odată tot așa, cu acea deosebire, că mai răsufia într'alt loc.

Rog pe d-nii învățători să nu ia acestea din urmă și nici celelalte în nume de rău.

„Dela Těrnava mică“.

Din Bucovina.

Districtul Rădăuțului, Iunie 1897.

Societatea cantorilor români. Ce sunt societățile? Ele sunt întruniri de bărbați luminați, făcute cu scopul, de a sprijini pe cât se poate de mult, fiă într'un chip seu altul, pe membri aparținătorilor orî în privința materială orî morală. Ele sunt la intrarea lor în viață asemenea unor flori fragede: cresc și se dezvoltă numai atunci, dacă nu le lipsesc mijlocele de asistență — nervus vivendi; decât îngrijitorii și cultivătorii, conducătorii și membrii lor — sunt conșcii de datorile și chiamarea lor, decât ei se întimpină între olaltă cu iubire, cu blăndețe, cu vorbe cumpănite, decât ei fac lucrări bune și folositoare, decât ei în-trebuintează tot ce este frumos, plăcut și estetic în interesul societăților, de cari se țin.

Meritul membrilor unei societăți nu stărnă numai dela mulțimea anilor, prin cari au fost ei membri, ci mai cu seamă dela faptele lor. Faptele lor arată trecutul. Ele sunt icóna și dovada vieții lor de mai înainte.

Trecând la societatea cantorilor români gr. or., constituită în 1891 și numită dela început „Psaltul“, érá dela 1892 „Lumina“, să vedem, ce au lucrat membrii, respective comitetul ei? Societatea e cu șederea în Cernăuț și are menire să facă cabinete de cetire prin orașele și satele țării noastre, să facă coruri de cântăreți și să deprindă pe membrii ei în literatură și în musica bisericescă și lumescă.

Ce a lucrat societatea acesta până acuma? Afară de 6 concerte date de ea și două concerte împreunate cu joc, activitatea ei se reduce la zero. Coruri de cântăreți n'a făcut, filiale seu cabinete de cetire prin sate n'a format. Nu-i adevărat ceea ce ne spune d-nul C. Morar în cartea „Părți din istoria Românilor bucovineni“ (Cernăuț 1894) — anunțată la concursul marelui premiu Năsturel-Herescu de 12.000 lei pentru sesiunea generală din anul acesta al Academiei Române, — că adevărat societatea ar avé un cabinet de cetire, și cumcă ca să nu cheltuiescă ea cu naimeala casei, presidentul ei de acuma, d-l Alexandru Julinschi, ar fi luat cabinetul de cetire în locuința sa. Să-mi spuie cîn-va, ce fel de gazete se cetesc în cabinetul acela, cât se plătesce pentru ele, cari sunt cetitorii lor dîlnici?

D-l Julinschi nici nu-i președintele societății, el e numai conducătorul ei. E drept, că societatea avea la început — după cum mi-a spus un cantor — un președinte, deră acela mulțămindu-se fără cauză după vre-o câteva zile, a părăsit-o petru tot-deuna. De atunci și până în ziua de astăzi n'a mai fost nici adunare generală, nici s'a mai ales vr'un președinte. După dîsa unora, societatea n'are nici secretari și Julinschi e un trăndav de cei mari, n'a lucrat nimic în interesul ei, n'a făcut nici raporturile anuale ale ei, nici n'a tipărit vre-o carte folositoare pe seama ei: trântor rămâne trântor. E bun numai de cea mară: se pune la sfadă cu preoții — cu prepoziții seii, cred însă, că nou denumitul paroh dela biserica, la care-i ocupat el, îi va răteza colții.

Acest articol se publică la dorința mai multor cantori (dascăli) din ținutul Rădăuțului, cari sunt de tot supărați asupra d-lui Julinschi, căci societatea putea până acuma să aibă peste 50 de filiale și din pricina individului amintit n'are nici una. Ei mai doresc, ca Julinschi să nu mai stée în fruntea unei instituțiuni culturale, de care nu-i harnic, și să adreséză tot-odată cu tot adinsul la d-nii cantori din Cernăuț, ca să rupă orî-ce legătură în privința acesta cu acel individ și să caute să pue societatea pe temeliă solidă, ca să pótă ajunge la cinstea, ce i se cuvine, că-i ride totă lumea, de le s'a belit obrazul, nu alta.

De aceea-și părere sunt și cantorii din ținutul Câmpulungului. Ei dic: Cum se pótă, ca o societate să n'aibă președinte dela începutul înființării ei și până acuma! De ce nu se întregesc comitetul? De ce nu se țin adunări generale? De ce nu se lucră nimic? De ce se calcă statutele aprobate de guvernul c. r. în picioare? Cine-i cauza? La ce stă d-l Julinschi în frunte, decât nu lucră nimic? Cel leneș rămăie acasă etc. etc. Cel ce a fost la început președinte numai prin vr'o câte-va zile, acela trebuie șters din analele societății, căci mai mult a stricat, decât a ajutat, tot așa și Julinschi....

Flor Carp.

Un frumos exemplu vrednic de imitat.

Dem Verdienste seine Ehre.
Onóre meritului.

Schiller.

Am cetit în dîarul „Fóia Diecesană“ o dare de seamă, ce o face un corespondent al ei despre actul sfintirii bisericeii din comuna Apadia (Bănat).

Din cele cetite în acea corespondență m'a pătruns mai ales un moment, care merită să fiă marcat ca un punct luminos în viața religioasă-morală a fililor nēmului nostru. Și acest punct luminos, vrednic de a fi semnalat, e conținutul cuventărei ocazionale a Protopopului Caransebeșului, *Andrei Ghidău*.

Cetind în ce chip Domnia Sa și-a motivat și ilustrat afirmațiunile din tema sa cu argumente temeinice și cu fapte complinite din trecutul dezvoltării poporului român, — precum și aplicațiunile practice făcute de Domnia sa la viața poporului nostru, ca to

satului nostru, vor învăța și alte sate, și vom ști, că pe Dumnezeu să-l laudăm cu sfinții lui și nu cu aceia, cari pentru a-și ajunge scopul se întovărășesc chiar cu dracii. Vă lăsăm, Măria Vóstră în scirea lui Dumnezeu sfântul.

Contele: Mulțămesc, bade Ioane! D-Vóstré mi-ați dat dovadă de credința, ce-o aveți față de mine. Vă promit, că de-acum înainte cât voiu pute voi fi întru toate spre ajutor satului acestuia. Dumnezeu cu D-Vóstré!

(Se duce.)

Mafteiu: Măria ta, eu încă mulțămesc din suflet Părintelui celui de sus, că ne-a învrednicit a scăpa din această cursă grea. Dumnezeu vă țină cu Măria Sa Dóma conțesă mulți ani, în ticnă și fericire!

Contele: Mulțămesc iubitul meu. Fii convins, că toți, căți au față de mine crudința, ce o ai d-ta, se vor bucura întotdeauna de dragostea și recunoștința mea.

Mafteiu: Mulțămesc, mulțămesc, Măria ta!

Contele: Ér acum, Isuse Cristóse, care în această Sântă și mare di, sərbătorită în cinstea Sfintei Tale Maice, mi-ai mântuit viața trupescă și sufletescă de peirea vecinică, primesce dela mine în semn de mulțămită, votul, că de aci înainte te-oi onora cu onórea, ce ți-se cuvine! Las și dăruesc, ca în onórea Ta și a maicii tale, în a căreia pază m'a lăsat mama mea la patul ei de mörte, în locul bisericeii de lemn, în care până aci te-au preamărit ómenii acestui sat, să se zidescă pe cheltuéla mea o biserică de piétră mare și frumoasă, să fiă martoră îndurării tale și îngrijirei, ce o aresfánta Ta maică de cei incredințați seculului ei!

Mafteiu: Dózne, cel prea lăudat și mărit de totă suflarea creștină, primesce mulțămitela noastră și ajută la toți în toate părțile!

(Cortina cade.)

atâtea pretensiuni indispensabile în împrejurările critice în care el se găsește în timpul de față, îndemnându-l să înă la sfințenia la credințele sale religioase, la limba și naționalitatea sa românească, la datinele, la portul și obiceiurile sale naționale românești moștenite dela moși, dela strămoși, — atâtea cuvinte simburse pline de cuprins practic, atâtea sfaturi înțelepte prielnice, folosite pentru viața privată și publică a poporului nostru; — din toate aceste puncte de privire am aflat necesar a se lua notiță de cuvântul practic al Protopopului Ghidiu și a ne exprima dorința ca exemplul său să fie imitat de cât se poate de mulți păstori suflători ai neamului nostru.

De câteva timp s'a întrebat prin ziarele noastre: Ce este cauza, că bisericele noastre nu sunt cercetate, cum ar trebui?

Iată răspunsul: cauza, că ele nu sunt cercetate cum ar trebui, nu e nici *sărăcia*, nici *împrejurările critice anormale*, nici *curenții materialistic etc. etc.*, cum s'a afirmat la ocaziuni, ci adevărata cauză fundamentală e, că în bisericile noastre afară de puțin excepțiuni, lipsesc predica, care este sufletul cultului religios; și unde se țin predicile, ele sunt, *partea cea mai mare*, cu desăvârșire necorespunzătoare atât din punct de vedere formal, ca limbă, cât și din punctul de vedere al conținutului lor. Cu alte cuvinte ele, *în cea mai mare parte*, nu sunt predicile *practice* în felul cuvântării părintelui Protopop Ghidiu, de aceea nici nu pot ele avea efectul, cel având predica Domniei Sale, despre care cetim, că „a fost ascultată *cu nespusă plăcere și cu lacrimi în ochi, astfel că simțirile ascultătorilor, aprinse de un foc sacru, păreau transpuse în sferă mai înalte cerești*“.

Onoare deci meritului!

Fericită biserica, care este administrată și povățuită de astfel de păstori suflători!

Ioan Popoa.

Dare de sēmă și mulțămă publică.

Brașov, 2 Iulie n. 1897.

Pretrecerea cu dans („Exitus“) aranjată de maturisanții dela școlile medii române gr. or. din loc sub patronajul d-nei *Elena A. Popovici*, în seara zilei de 18 (30) Iunie c., a avut un succes moral și material, ce a întrecut toate așteptările noastre.

Acăsta avem s'o mulțămim onorabilei societăți române din Brașov, care cu deosebire bună voință și amabilitate a sprijinit întreprinderea noastră. În deosebire datorim recunoștința Stimatei D-nei *Elena A. Popovici*, care la rugarea noastră a avut bună voință de-a primi patronajul pretrecerii aranjate de noi, dând prioritate acesteia unui timbru distinct petrecerii și asigurând, așa zicând, chiar dela început reușita ei.

Au încurs în total 329 fl. și 2 Napoleond'ori. Spesele au fost 177 fl. 43 cr. A rămas deci un venit curat de 152 fl. 43 cr. și 2 Napoleond'ori, care venit, conform scopului anunțat, s'a destinat pentru cumpărarea unui nou standard al școlilor medii române.

Oferte maritimose am primit dela următoarele stimate dōmne, domnișoare și domni:

D-na *Elena A. Popovici* 200 fl.; D-ra *Olga A. Popovici* 2 Napoleond'ori. D-l *Dumitru Lupan* 9 fl. D-l *Emanuil Safrano* 5 fl. D-na *Eleftera Safrano* 5 fl. D-na *Cleopatra Safrano* 5 fl. D-nii: *Simion Damian* 5 fl. *Ioan Săbădeanu* 4 fl. *Dumitru Popovici* 4 fl. *Iosif Pușcariu* 3 fl. D-nii: *Virgil Onițiu*, *Dr. Eugen Meșianu*, *Dionisiu Făgărășanu*, *Bran de Lemeny*, *Dōmna Munteanu*, *G. B. Popp* și *Diamandi I. Manole* câte 2 fl. *Arseniul Vlașcu* 1 fl. 50 cr. *Nic. Bogdan*, *Lemeuy (senior)*. *N. N. Pant. Dima*, D-ra *Maria Bogdan*, D-ra *Cornelia Popp*, *Ion Dușoiu*, D-na *Elena Russu*, D-na *Paulina Popp*, D-na *Glodar*, *Iordan Popovici*, *Mihail Popovici*, *Schuster*, *George Șerban* câte 1 fl. *Vasile Golbiș*, *Pompiliu Dan*, *Al. Străvoiu*, *A. Ciortea*, D-na *Elena George Ion* câte 50 cr.

Rugăm pe toți acești generoși sprijinitori și sprijinitori a cauzei inițiate de

noi să primescă mulțămă noastră cea mai sinceră.

Pentru comitetul aranjator:

Ion Macaveiu. *Christian Kertsch*.

Pagube cauzate de ploii.

De pe valea Târnavei, 30 Iunie n.

În primăvară anul se arăta foarte bogat, și economii erau plini de bucuria, că doră în anul acesta munca lor obositoare va fi răsplătită destul de bine. Der totă bucuria, totă speranța lor s'a nimicit în urma continuilor ploii.

Așa e și pe valea Târnavei. Sămăturile erau foarte frumoase și mult promițătoare în primăvară; der încetul cu încetul sămăturile și în genere toate produsele agriculturii s'au nimicit aproape total. Holdele, cari erau foarte frumoase și începeau a slobodi nisce spice lungi, mari și sănătoase, din cauza ploilor la locurile mai grase au căzut și astfel se vor prefice în gunoi; la locurile mai aședate, unde a stat apa, holdele au ars cu desăvârșire, așa că spicul a rămas încă nedesvoltat, și pașii creșii, că a ars. Abia la locurile cevași mai înalte și mai puțin grase se vede holde mai bunășoare, cari însă și ele sunt cam rari.

Cucuruzele încă erau foarte frumoase și pe unde ploile nu au împedat așa tare săparea lor, și acum sunt frumoase și mult promițătoare. Der pe unde din cauza ploilor nu s'au putut săpa, se s'a amănat prea mult cu sapa — și asta s'a întâmplat în cele mai multe locuri — acolo s'au îngălbinit, au rămas subțiri și mici, așa că nu mai e nădejde să producă rod.

Viile erau de tot frumoase și bine înflorite, promițând roduri îmbelșugate pe unde erau scutite de filoxeră, der din cauza ploilor, strugurii cad de-acum îngălbinit, se s'u răman nedesvoltați.

Astfel stăm și cu pomele și cu legumele. Rară grădina va fi în cari să vedem nisce legume sănătoase sau nisce pome întregi. Cartoșii în partea de-ăsupra a pământului sunt ușași formal, și în pământ încă nedesvoltați. Morcovii, fasolea etc. se veștejesc fără însă ca frunzele să fiă rupte de lângă viță.

Pomele răman mici, și ca lovite de grindină, și frunzele se ușaș, ca și cum li-ar fi dat cineva foc.

Economii sunt foarte îngrijați, căci precum se exprimă dēnșii: „Date (dări) sunt destule și încă prea multe și mari, și unicul venit al lor pentru acoperirea dărilor, adevărată recolta pământului, e aproape de tot nimicită“. Ei trăesc numai cu speranța, implorând darul lui Dumnezeu ca El să le întorcă spre mai bine.

Târnăveașul.

Importanța predicării în biserică în timpul prezent.

„De ai graț celui fără de lege, că să se întorcă dela căile sale și să fiă viu; și cel fără de lege întru nedreptățile sa va muri, și sângele lui din mâna ta îl voiș cere. Și de vei spune tu dreptului, ca să nu păcătuescă și el nu va păcătui, cel drept cu viță va vițui, că ai spus lui, și tu vei mântui sufletul său“.

(Ezechiel III. 17—19).

— Fine. —

Predicile sunt neapărat trebuințioase în serviciul divin, fiindcă biserica lui Dumnezeu se întinde și se întărește pe pământ mai cu sēmă prin mijlocul propagării cuvântului lui Dumnezeu. De aceea biserica a împreunat predicarea cu serviciul sacru, dând importanță serviciilor sacre, însă recunoscând necesitatea predicării.

Așa-der predicarea are scopul de a îngriji, ca știința legii creștine și credința cea vie să se păstreze, și tōte să se împlinescă prin vesti-

rea cuvântului dumnezeesc; căci decă s'ar lăsa vestirea acestuia, apoi, pe lângă slăbiciunea memoriei omenilor și pe lângă multe lor îngrijiri produse prin interesele lumesci, știința lor forte curând s'ar pierde din memorie. Partea cea mai mare a predicii este învățătura, ceea ce nu este alta, decât aplicarea influenței adevărului creștinesc asupra vieții.

Predicile sunt necesare pentru învățătura creștinilor în credință, pentru îndemnarea la fapte bune și pentru glorificarea evenimentelor despre care amintesc Sânta mamă biserica. Ele sunt necesare și importante în genere pentru toți creștincioșii, atât învățați cât și neînvețați. Celor învățați sunt necesare pentru curățirea, înălțarea și luminarea minții și a inimii lor, fiindcă în predică se vestesc cuvântul lui Dumnezeu, se propune învățătura pentru conștiință, care — pe lângă multe cunoștințe naturale — pōte să rătăcescă în întunec, neavând întotdeauna omul simțul și tăria, de-a deosebi binele și răul și a se stăpâni pe sine.

Și asupra celor neînvețați predică are o înfrurire binefăcătoare, întipărind în sufletele lor sēmățele drepte credințe și ale unei vieți plăcute lui Dumnezeu. Chiar decă ei nu pricep încă tot simț însă, că predică, pe care au aușit-o, este învățătura dumnezească și mântuitoare. Predica propagă învățătura, care își câștigă puterea dela motive și simțăminte, cele d'întăiu au influența asupra minții, aceste asupra spiritului, și unite pătrund voia.

Fruitele predicii sunt: *Credința*, care prin o predică bună se deșteptă și se face vie în inimă; *speranța*, care prin vestirea cuvântului dumnezeesc se sprijinesc și se întăresc; *iubirea*, care ne face să compătimim pe cei nenorociți, și în fine tot felul de fapte bune și religioase. Predica lucrăză contra viciului și al indiferenței, mișcă pe cel păcătos, deșteptă pe cel slab și ridică pe cel mic la suflet.

Predica este fundamentul unei lucrări binecuvântate și condițiunea fundamentală pentru deșteptarea și sfințirea unei societăți. Ea este scutul adevărului, biruința virtuții, speranța celui desperat și pacea familiilor.

Predica este binecuvântare pentru popor și pentru preot. Prin predicare s'au întors multe suflete, s'au împedat multe păcate și s'au îndemnat la multe fapte bune. Prin predicare s'au împecat mulți inimi, s'a întărit pacea între căsătorii; prin predicare se opresc multe fărâdelegi și multe lucruri rele.

Astăzi, mai mult ca oră când, predică este de cea mai mare necesitate în biserica noastră. Trebuie să spunem cu durere însă, că amvonul bisericilor noastre este aproape mut. Astăzi predică în biserică este prea puțin luat în considerare, din cauza răcelei, cu care este susținută de-o parte din preoții noștri. Înainte, la creștinii cei vechi, predică îi adunau la biserică, mai mult decât serviciul liturgic; ba adese-ori se întembla, că mulți dintre creștinii veneau la biserică numai pentru a asculta predică. Chiar și astăzi sunt mulți dintre creștinii, cari zic: „m'ăș duce bucuroș la biserică, decă și asculta un cor bun și o predică bună“.

Predica noi o considerăm ca cea mai de frunte datoriă a preotului, căci biserica, mai cu sēmă în timpul de față, nu este decât o adevărată școlă de adulți. De aceea preotul trebuie să predică în fiă-care Duminecă și sârbătore, ca astfel amvonul bisericilor, noastre să ră-

sune întotdeauna de învățăturile divine.

Decă chiar în seculii primii ai creștinismului, când adevărurile religioase erau ascultate cu mai multă credință ca azi, — decă atunci, zic, era așa de mult simțită predică cuvântului lui Dumnezeu, apoi cu cât mai mult este simțită astăzi, când parte însemnată din noua generațiune negă chiar și existența lui Dumnezeu și are o direcțiune atât de greșită și îngrozitoare, susținând, că totul se face și există fără Dumnezeu!

În timpul de față predică e cel mai puternic mijloc pentru a sta față cu teoriile false păgâne și cu principiile anti-creștine greșite și fără nici o basă. De aceea este o mare necesitate de-a se pune în timpul de față cel mai mare pond pe predică.

(Cu altă ocaziune vom vorbi ceva despre invidie.)

Prof. Dr. Elefterescu.

MULTE ȘI DE TOATE.

Negoțul și dragostea.

D-nei *M. Vulpe*, veduvă, negoț de victuale.

Loco.

Mult Stim. și Iubită Dōmnă! Amintind contul meu dela 13 luna trecută, referitor la cârnații și șunca literată, te rog cu supunere a nu desconsidera sentimentele pentru prețuita D-Tale persoană.

Ce e drept, în mod delicat mi-ai dat să înțeleg, că mai întâi trebuie să trecă doliul pentru terosul D-Tale soț, repausat la 6 Iulie anul trecut. În sfârșit însă se nu a sosit ore timpului? Ori doră poftesci, ca suma de 55 fl. 50 cr. să o încasez prin sodalul meu?

Acum am și săngerete prospăt, care și-i oier cu prețurile ieftine cunoscute, dimpreună cu inima mea, care bate pentru T-ta, ca la un bătrân bun, și care nu va încoata niciodată de-a bate pentru D-Ta. Sei, că eu sunt un neguțor buu și chiar acum am primit un transport de boi, de care mă și cunosc. Salama mea nu este tare, o, te rog, nu fi nici D-Ta, Iubită Dōmnă.

În speranță, că în fine vei asculta rugărea mea și în curând îți vei trimite suma, conform contului alăturat aici a doua oră, rămân cu dragoste și adorațiune vechiă.

Supas:

Talbură,
cârnațar.

Căalendarul săptămânii.

IUNIE. are 30 zile. CIREȘAR.

Zilele	Călend. Iul. v.	Călend. Gregor.
Dum.	22 S. mart. Eus.	4 Udarliș
Luni	23 S. m. Agripina	5 Ciril și Met.
Mărgi	24 † Nasc. sf. I. b.	6 Isaia prof.
Mer.	25 S. m. Febronia	7 Vilibald
Joi	26 Cuv. p. David	8 Elisabeta
Vin.	27 Cuv. p. Samson	9 Anatalia
Săm.	28 Ad. Chir. și I.	10 Amalia

Cursul leorilor private

din 30 Iunie 1897

	cump.	vînde.
Basilica	6.80	7.20
Credit	199.—	199.75
Clary 40 fl. m. c.	60.50	61.50
Navig. pe Dunăre	154.—	155.—
Insruck	26.75	27.75
Krakau	26.40	27.40
Laihab	22.25	23.25
Buda	62.—	63.50
Palfy	60.—	61.50
Crucea roșie austr.	20.—	20.80
do ung.	10.50	11.—
do ital.	12.25	12.65
Rudolf	25.25	26.25
Salm	72.50	73.25
Salzburg	26.—	27.—
St. Genois	75.75	76.—
Stanisla	43.—	45.—
Triestine $\frac{4}{10}$ 100 m. c.	148.—	152.—
do $\frac{2}{10}$ 50	69.—	71.—
Waldstein	59.—	61.—
do de 10 franci	—	—
Banca h. ung. $\frac{4}{10}$	—	—

Bursa de Bucuresti din 30 Iunie n. 1897.

Table with columns: Valori, Do-banda, Scad. cup., Cu banii gata. Includes entries for Rentă română perpetuă, Oblig. de Stat, Banca Rom. ult. div. fr., etc.

SCOMPTURİ:

Table with columns: Banca naț. a Rom., Avansuri pe efecte, Casa de Depuneri, Londra, Viena. Includes interest rates for Paris, Petersburg, Berlin, etc.

Bursa de mărfuri din Budapesta. din 30 Iunie n. 1897.

Table with columns: Sămînța, Calitatea per Hect., Prețul per 100 chilogr. Includes entries for Grâu Bănățenesc, Grâu de Tisa, etc.

Table with columns: Produsele div., Soiul, Cursul. Includes entries for Sem. de trif., Oleu de rap., Uns. de porc, etc.

Tergul de rimători din Steinbruch. Starea rimătorilor a fost la 29 Iunie de 33572 capete, la 23 Iunie au intrat 900 capete și au eșit 544 capete rămânând la 24 Iunie un număr de 33928 capete.

Cursul la bursa din Viena. Din 2 Iulie 1897.

Table with columns: Renta ung. de aur, Renta de corone ung. Includes values 122.90 and 100.05.

Table with columns: Impr. căil. fer. ung. în aur, Oblig. căil. fer. ung. de ost., Bonuri rurale, etc. Includes values like 123.50, 101.80, 120.75, etc.

Prețurile cerealelor din piața Brașov. Din 2 Iulie st. n. 1897.

Table with columns: Măsura seu greutatea, Calitatea, Valuta austr. Includes entries for 1 H. L., Grâu cel mai frumos, Grâu mijlociu, etc.

Proprietar: Dr. Aurel Mureșianu.

Redactor responsabil: Gregoriu Maior.

La cerere sau mai prolongit până Duminecă în 11 Iulie a. c.

Photoplasticum

Expoziție de fotografii pe sticlă originală lângă promenada de jos. Ultima săptămână!

Duminecă în 4 Iulie: Constantinopolul. Luni în 5 Iulie: New-York. Marți, în 6 Iulie: Castelurile splendide ale Regelui Ludwig II din Bavaria.

Mercuri în 7 Iulie: Castelul Versailles. Joi, în 8 Iulie: Schvedia și Norvegia.

Vineri, în 9 Iulie: Elveția. Sâmbătă, în 10 Iulie: Egiptu și Palestina.

Duminecă, în 11 Iulie: Paris. Deschis în fiecare zi după prânz dela 6 până la 10 ore seara.

Entrée 20 cr. De cercetare numărösă se rogă Franz Herb.

Cursul pieței Brașov. Din 3 Iulie 1897. Table with columns: Banonote rom., Argint român., Napoleon-d'orf., Galbeai, Ruble Rusescoi, Lire turcescoi, Seris. fonc. Albina.

La băile de abur a Eforiei școlelor române din Brașov Strada

Băilor Nr. 1 și Prundului Nr. 4

Să pot lua băi (basin) și dușuri reci în fă-care ți, fiind secții separate, atât pentru domni cât și pentru dómne.



ADOLF RESCH Giuvaergiu Brașov, Strada Porții Nr. 7. Se vënd acuma:

- 6 linguri de masă de argint 13 loți. greut. 400 gr. cu fl. 22.50
6 " " cafea " " " " " 150 " " " 9.50
6 părechii tacămurii de masă " sadea " " " 9.50
6 " " " " " presat " " " 8.—
6 " " " " " " " " " 6.—

- 1 lanț de ciasornic pentru bărbați (aur) Nr. 4, greu 30 gr. fl. 30.—
1 inel de aur (verigă) Nr. 4, greutate 4 grame " 5.—
1 brățeletă de argint, care se deschide " —.50
Apendice la brățelute 100 de specii diferite, bucata " —.30
1 ac de pept 13 loți argint " —.40
1 lanț de gât " " " " " " " —.60
1 corfiță pentru pâne, argint china I. calitate. " 3.50
1 păreche de fesnice, " " " " " " " 5.50

Reparaturile predate D-lui Dascheck sunt gata și se pot primi dela mine.

Cu distinsă stimă: Adolf Resch, Giuvaergiu, Strada porții 7. 1279,1—1.

O specialitate naturală neprețuibilă este apa minerală alcalin-acidă bicarbonată Isvorul „MATILDA“ de Bodok, care după experiențele făcute sau dovedit ca o apă medicinală prea eficace și plăcută, mai ales: la conturbări de mistuire, maladiile stomacului, a rinichilor, a beșicii udului și ale organelor respiratōre etc. Borviz de primul rang care prin limpezitatea sa rară și prin conținutul său mare în acid carbonic natural—de un gust și efect prea plăcut și binefăcător—va îndeplini chiar și pretensiunile cele mai delicate, ca cum nici o altă apă minerală. DEPOSIT PROPRIU în Brașov: strada Căldărarilor Nr. 68, în Sibiu, Sighișoara și în Alba-Julia: la D-l I. B. Misselbacher sen., în Cluj: la Segesváry és társai, în Deva: la Balog Gyula, în Orestie: la Németh János. Cu tótă stima: Administrațiunea isvorului „MATILDA.“ JOSEF GYÖRGY, (comit. Háromszék). Bodok. (Transilvania).

18 cr. 1 mtr. perdele de dantele
1 „ covore de traversat odaia
1 „ Creton **18 cr.**

Cu prețuri reduse vîndu tôte Cretónele, Satinele și stofele de rochii.

GEORGE KUNKEL
BRAȘOV, Strada Hirscher 7.
in casa D-lui S. Damian.

1309,2—12

Lucrări de legătorie de cărți.

Wilhelm Haydecker

legător de cărți, și lucrător de galanterii,
Brașov, Strada Porții Nr. 22.

Recomandă Onoratului public dela oraș și dela sate

Legătoria sa de cărți,

ce există de 14 ani cu cel mai bun renume și este mult mărită și din nou arangiată cu 9 mașini diferite.

Se efectueșc tôte lucrările ce cad în sfera legătoriei de cărți, dela cea mai simplă carte de școlă legată, pâna la cea mai fină legătură de lux în piele, catifea, mătase, pluș, pânză etc. esecutând cât se pôte de bine și de esact.

Avênd lucrători de tôte speșia escelent pregătiți, acêșta legătoria de cărți pôte se esecute iute și forțe ieftin tot ce se pôte cugeta mai bun în aceste lucrări.

Lucrări de galanterii, passepartout, cartonage etc. în tôte esecutiunile posibile.

Despărțemênt deosebit pentru legarea cărților comerciale, protocoșelor pentru autorități și oficiilor comunale, cu un personal anume instruit pentru acêșta; cel mai durabil și cel mai practic mod de legat.

Tipăresce inscripțiuni pe pantlici de cununii și la stéguri etc.

WILHELM HAYDECKER,
legător de cărți,
Strada porții Nr. 22.

3—10

Strada porții Nr. 22

Cele mai bune, mai solide și mai ieftine

Cele mai bune, mai solide și mai ieftine

„ARDELEANA“

INSTITUT DE CREDIT ȘI ECONOMII, SOCIETATE PE ACȚII ÎN ORĂȘTIE.

Fonduri proprii: fl. 350,000. Depunerii: 700,000.
Circulație anuală: 3.000,000.

Institutul face următoarele operațiuni, la cari recomandă serviciile sale:

- | | |
|---|--|
| 1) acordă împrumuturi cu interese de 8%; | 4) cumpără și vinde mărfuri și produse; |
| 2) primeșce depunerii, dela particulari cu 5 și cu 5 1/2, ér dela corporațiuni culturale cu 6%; | 5) arêndeză și exarêndeză realități; |
| 3) cumpără și vinde realități; | 6) cumpără și vinde efecte publice; |
| | 7) mijlocesce operațiuni, specificate sub 3, 4, 5. |

La institut se mai află 500 acții proprii puse în vindere canform Prospectului staverit de Direcțiunea institutului sub Nr 68—1897.

Ori-ce afacere se pôte resolta și informațiuni se pot lua verbal în biroul institutului, ér în scris prin corespondență.

Orăștie, în Maiu 1897.

Direcțiunea.

1284,7—12

Se caută

o calfă și un învățacel, din casă bună, care au absolvat cel puțin două clase gimnasiale și pricepe limbele străine se accepteză numai decăt în neguțatoria de manufactură și mărturi curente a subscrisului

George Baciu
Orăștie (Szászváros).

1312,1—3

„ARIEȘANA“

institut de credit și de economii, societate pe acții în Turda.

Primeșce depunerii, cari nu sê ridică în decursul unui an, pre lângă 6%.

Turda, 24 Iunie 1897.

Direcțiunea.

1311,1—6

Garantéză marfa bună cu prețuri moderate.

Avem onórea a aduce la cunoscinșca P. T. publicului, **că am deschis** în piața de aici **Strada Porții Nr. 3.**

ATELIER,

pentru obiecte de aur și argint

împreunat cu vîndare de Juvete, obiecte de aur, argint și argint de china sub firma

J. GRÄF & COMP.

Cunoscinștele și experiențele câștigate, capital suficient ne pune în plăcută poziție de a corespunde ori și cărei pretensiuni.

Rugând On. public a-ne onora cu comande, suntem cu tótă stima:

Fritz Jelinek, Iosif Gräf.

Obiecte noue se lucréză după schițele ce le avem iute și ieftin.

Argint de China din fabrica de metaliuri din Berndorf.

Reparaturii se esecută prompt și bine.

Basilii L. Popovici,

MARE DEPOSIT DE MOBILE

Brașov, Strada Vămii Nr. 21.



Subscrisul are onórea a aduce la cunoscinșca On. public, că fostul

Primul deposit de mobile

al Consorțiului de măsurii din Brașov

I'am luat asupra-mi pe propria mea socotélă, și I'am provêdut cu diferite **mobile moderne și tapetate**, și anume: mobile de salon, garnituri pentru odăi de mâncare și durmit, divanuri, scaune șifoniere mese tablauri, oglinđi, precum și un asortiment de stofe de mobile, grădei pentru matrațe și articole necesare pentru decorații.

Primeșce asupra-mi și lucrări la clădiri portale, aranjamenturi de prăvălii, și tapițerie de mobile, decorații de salóne și odăi, care le esecutez cu gust, prompt și ieftin. La cerere servesc și cu devise de cheltuieli.

De recomandat sunt **mesele mele patent**

după cum se pot vedé din figura alăturată.



Principiul meu este a esecuta comandele prompt, solid și real pe lângă prețuri ieftine.

Rugând On. public a mă onora cu comande, mă subsciu cu distinsă stimă:

Basilii L. Popovici,
măsar de zidiri și mobile.

1222 24—30